

مناقصة رقم 2017/196

لمشروع:

توريد نظام المراقبة CCTV لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس
(من خلال المنحة الأمريكية)

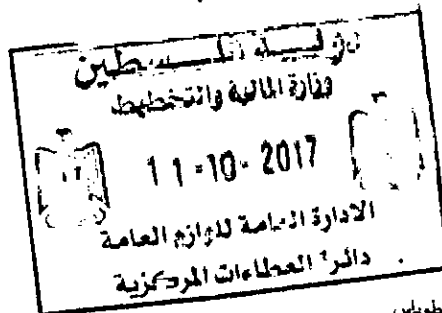
رقم:

FA-TU-2-18

Bid Invitation

For the Project of:

Supplying CCTV System for NSF Camp in Tubas Governorate



FA-TU-2-18

توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس

التاريخ: 2017/10/11

دولة فلسطين

وزارة المالية والتخطيط

مديرية اللوازم العامة

لجنة العطاءات المركزية

طرح مناقصة رقم 196 / 2017

من خلال المنحة الأمريكية رقم FA-TU-2-18

1. بتمويل من مشروع - المنحة الأمريكية وإدارة وزارة المالية والتخطيط، وبناء على منحة حصلت عليها السلطة الوطنية الفلسطينية، ترغب وزارة المالية والتخطيط في طرح عطاء رقم FA-TU-2-18 (توريد نظام المراقبة CCTV لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس)

Supplying CCTV System for NSF Camp in Tubas Governorate، وسوف يتم تغطية

العقود الناتجة عن عروض الأسعار من خلال جزء من تلك المنحة.

2. تدعو وزارة المالية والتخطيط المشتركين المعتمدين إلى تقديم عروضهم في مظاريف مغلقة.

فعلى الشركات ذات الاختصاص والمسجلة رسمياً وترغب في المشاركة في هذا العطاء مراجعة وزارة المالية/ مديرية اللوازم العامة/ البالوع خلال اوقات الدوام الرسمي من أجل الحصول على كراسة المواصفات ووثائق العطاء مقابل دفع مبلغ (100 شيكل) غير مستردة في حساب ايرادات اخرى التابع لوزارة المالية رقم(219000/49) في بنك فلسطين المحدود. آخر موعد لقبول عروض الأسعار بالنظر في المختوم في صندوق العطاءات في وزارة المالية والتخطيط / مديرية اللوازم العامة/ البالوع هو الساعة (1:00) مساء من يوم الثلاثاء الموافق 2017/10/24 م، وتفتح المظاريف بحضور ممثلي المناقصين في نفس الزمان والمكان وعلى الهواء مباشرة من خلال الموقع الالكتروني لمديرية اللوازم العامة/ خدمة البث المباشر

ملاحظة:

1. اجرة الإعلان في الصحف المحلية على من يرسو عليه العطاء.
2. تقدم الأسعار بالشيكال، غير شاملة لضريبة القيمة المضافة.
3. لجنة العطاءات غير منزمة بقبول أقل الأسعار.
4. يجب إرفاق شيك بنكي معتمد أو كفالة بنكية معتمدة بنسبة لا تقل عن (5%) من اجمالي قيمة العطاء كتأمين دخول "ساري المفعول حتى تاريخ 2018/4/21.
5. يمكنكم الحصول على كراسة العطاء من خلال الموقع الالكتروني لمديرية اللوازم العامة (www.gs.pmo.gov.ps) شريطة وضع وصل الدفع في مغلف العطاء يوم التسليم كما يمكنكم الحصول على نسخة العطاء من خلال مديرية اللوازم العامة.
6. على كافة المناقصين تسديد رسوم الاعلانات المترتبة عليهم من عطاءات سابقة والا يعتبروا غير مؤهلين بسبب وجود التزامات مالية عليهم.

مديرية اللوازم العامة

وزارة المالية

عمارة الباشا، الطابق الثالث، البالوع

رام الله (الضفة الغربية)

هاتف: 02-2987112 ، فاكس: 02-2987056

مدير عام اللوازم العامة

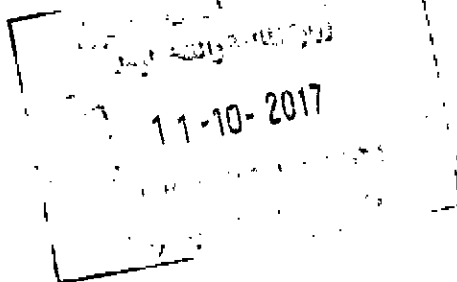
FA-TU-2-18

توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس

القسم الثاني - تعليمات للمشاركين في العطاء

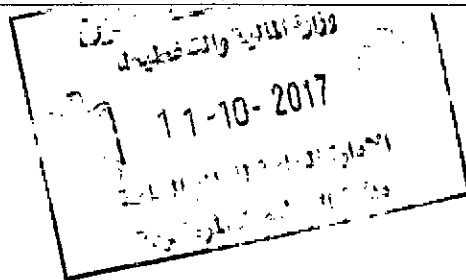
أ - مقدمة		
1 - 1	1 - 1	1 - مصدر التمويل قدم المانح الوارد اسمه في قائمة بيانات: العطاء منحة وتسلمه الممنوح كما هو موضح في قائمة بيانات العطاء بعملة الشيك الإسرائيلي، ويعتزم الممنوح استخدام جزء من حصيلته هذه المنحة للمدفوعات المعتمدة بموجب العقد الذي من أجله صدرت هذه الدعوة لتقديم عروض الأسعار .
2 - 2	1 - 2	2 - المشتركون المعتمدون في العطاء هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار العطاء محددة للموردين المسجلين رسمياً.
2 - 2	2 - 2	لا ينبغي أن يكون مقدمو العطاءات مرتبطين ، أو كانوا مرتبطين بطريق مباشر أو غير مباشر ، بشركة أو أحد فروعها التي كان المشتري يكلفها بتقديم خدمات استشارية لإعداد التصميم والمواصفات والوثائق الأخرى التي يتعين استخدامها لشراء البضائع التي يتوجب شراؤها بموجب هذه الدعوة لتقديم عطاءات .
3 - 2	3 - 2	لا يجوز للمؤسسات المملوكة للحكومة في بلد المشتري الاشتراك في المناقصة إلا إذا كانت متمتعة بالاستقلال الذاتي قانونياً ومالياً وتعمل في إطار القانون التجاري وليست وكالة تابعة للمشتري.
4 - 2	4 - 2	لا ينبغي أن يكون مقدمو العطاءات قد صدر ضدهم إعلان لعدم الأهلية بسبب الفساد أو التلبس.
3 - 3	1 - 3	3 - تكاليف العطاء يتحمل مقدم العطاء جميع التكاليف بإعداد وتقديم العطاء ولا يكون " المشتري الوارد اسمه في قائمة بيانات العطاء المشار إليه فيما بعد باسم المشتري " مسئولاً بأي حال عن هذه التكاليف أو ملزماً بها بغض النظر عن كيفية إجراء المناقصة أو نتيجتها .
ب - وثائق المناقصة		
4 - 4	1 - 4	4 - محتويات وثائق العطاء تُعد وثائق المناقصة المطلوبة وإجراءات المناقصة وشروط العقد وتتضمن الوثائق بالإضافة إلى دعوة تقديم العطاء ما يلي : 1. تعليمات للمشاركين في المناقصة 2. قائمة بيانات المناقصة 3. الشروط العامة للعقد 4. الشروط الخاصة للعقد 5. جدول المستلزمات 6. المواصفات الفنية 7. نموذج العطاء وجدول الأسعار 8. نموذج تأمين العطاء 9. نموذج العقد 10. نموذج تأمين الأداء 11. نموذج ضمان مصرفي للدفعة المقدمة 12. نموذج الترخيص للصانع
2 - 4	2 - 4	على مقدم العطاء أن يدرس جميع التعليمات والنماذج والبنود والمواصفات الواردة في وثائق المناقصة . ان التقصير في توفير جميع المعلومات المطلوبة بموجب وثائق المناقصة أو التقدم بعطاء لا يستجيب في جوهره لوثائق العقد من جميع النواحي سيكون على مسؤولية مقدم العطاء وقد يؤدي إلى رفض عطاءه .
5 - 5	1 - 5	5 - توضيح وثائق العطاء على المناقصين في حال الرغبة إلى إرسال إيضاحات بشأن وثائق المناقصة أن يخطر المشتري كتابة أو ببرقية (لفظ " برقية " فيما يلي يفترض أن يشمل التلكس والفاكس) على عنوان المشتري ويجب المشتري كتابة على أي طلب يتسلمه



		لإيضاح وثائق المناقصة قبل التاريخ المحدد لتقديم العطاءات والمبين في قائمة بيانات المناقصة وترسل صور من رد المشتري (متضمنة شرحاً للتوضيحات المطلوبة وأمن دون تحديد مصدر التساؤل).
6 - تعديل وثائق العطاء	1 - 6	للمشتري أن يعدل وثائق المناقصة في أي وقت قبل التاريخ المحدد لتقديم العطاءات ، لأي سبب كان سواء بمبادرة من جانبه أو استجابة لطلب إيضاح من أحد راغبين الاشتراك .
	2 - 6	لتوفير مهلة معقولة للمشاركين بالعطاءات لكي يأخذوا التعديل بعين الاعتبار عند إعداد عطاءاتهم ، يكون للمشتري ، متى تراءى له ذلك ، أن يؤجل التاريخ المحدد لتقديم العطاءات .
ج - إعداد العطاءات:		
7 - لغة العطاء	1 - 7	يتم إعداد العطاء وجميع المراسلات والوثائق المتعلقة بالعطاء والمتبادلة بين مقدم العطاء والمشتري كتابة باللغة المحددة في قائمة بيانات العطاء ويجوز أن يقدم صاحب العطاء وثائق ومطبوعات بلغة أخرى بشرط أن ترفق بها ترجمة قانونية للفقرات ذات الصلة باللغة المبينة في قائمة بيانات العطاء ، وفي هذه الحالة يعتد بالترجمة لأغراض تفسير العطاء .
8- الوثائق المتضمنة للعطاء	1 - 8	يتضمن العطاء المعد من قبل مقدمه المكونات الآتية : (أ) نموذج العطاء وجدول الأسعار مستكملين وتأمين دخول العطاء والكتالوجات المطلوبة.
9 - نموذج العطاء	1 - 9	يستكمل مقدم العطاء نموذج العطاء وجدول الأسعار المناسب المقدم في وثائق المناقصة مشيراً إلى البضائع التي ستورد ومقدماً وصفاً مختصراً للبضائع وبلد المنشأ والكمية والأسعار .
	2 - 9	تسهيلاً لقيام المشتري بالتصنيف المذكور يقوم مقدم العطاء باستكمال النص المناسب من جدول الأسعار الوارد في وثائق المناقصة على ألا يؤدي استكمال مقدم العطاء لصيغة خاطئة في جدول الأسعار إلى رفض العطاء بل فقط إلى إعادة المشتري لتصنيف العطاء في مجموعته المناسبة .
10 - أسعار العطاء	1 - 10	يبين مقدم العطاء في جدول الأسعار المناسب أسعار الوحدة (حيثما يمكن تطبيق ذلك) وإجمالي أسعار العطاء للبضائع التي يقترح توريدها بموجب العقد ، يكون السعر شامل كافة التكاليف كما هو محدد في قائمة بيانات العطاء .
	2 - 10	تظل الأسعار التي حددها مقدم العطاء ثابتة خلال قيامه بتنفيذ العقد وغير خاضعة للتغير لأي سبب كان ما لم ينص على غير ذلك في قائمة بيانات العطاء ، ويعامل أي عطاء يتضمن أسعار قابلة للتعديل معاملة عرض غير متجاوب ويكون مصيره الرفض، إلا أنه وبمقتضى قائمة بيانات العطاءات إذا كانت الأسعار التي حددها مقدم العطاء قابلة للتعديل خلال تنفيذ العقد، فإن العطاء بوصفه أمراً غير قائم.
11 - عملات العطاء	1 - 11	تبين الأسعار بالعملة التالية : أ- بالنسبة للبضائع والخدمات التي يوردها مقدم العطاء من داخل أو خارج بلد المشتري، تحدد العملة حسب بلد تم تحديدها في قائمة بيانات العطاء.
12- تأمين العطاء	1 - 12	يقدم صاحب العطاء كجزء من عطاءه تأمين عطاءه بالمبلغ المحدد في قائمة بيانات العطاء.
	2 - 12	وهدف تأمين العطاء هو حماية المشتري من مخاطرة قيام مقدم العطاء بأي تصرف يبرر مصادرة هذا التأمين.
	3 - 12	يقدم تأمين العطاء بنفس عملة العطاء أو أي عملة أخرى قابلة للتحويل ويأخذ أحد الشكلين التاليين: أ- كفالة مصرفية أو خطاب ضمان غير قابل للإلغاء يصدره بنك حسن السمعة يكون مقره في بلد المشتري، وذلك بالصيغة المبينة في وثائق المناقصة أو أي صيغة أخرى مقبولة للمشتري ويسرى مفعولها لمدة تتجاوز ثلاثين يوماً مدة سريان مفعول العطاء ، أو ب- شيك مسحوب على مصرف أو شيك معتمد.
	4 - 12	يلغى تأمين العطاء المقدم ممن رسا عليه العطاء بمجرد قيامه بتوقيع العقد وتوريده لضمان الأداء.
	5 - 12	يجوز مصادرة تأمين العطاء في حالة: (أ) سحب مقدم العطاء عطاؤه خلال فترة سريانه التي حددها في نموذج العطاء. (ب) أو إذا امتنع مقدم العطاء الذي رسا عليه العطاء عن توقيع العقد أو توريد ضمان الأداء.

يستمر سريان العطاء خلال الفترة المبيّنة في قائمة بيانات العطاء بعد التاريخ الذي يحدده المشتري لفض العطاءات ويجوز للمشتري رفض أي عطاء ساري المفعول لمدة أقصر من ذلك على أساس أنه غير آت.	1-13	13 - فترة سريان العطاء
يجوز للمشتري في الحالات الاستثنائية أن يسعى للحصول على موافقة مقدم العطاء على إطالة مدة سريان العطاء. ويحرر الطلب والرد (أو الردود) كتابة (أو برقيا) ويتم كذلك إطالة مدة سريان تأمين العطاء ، ويجوز لمقدم العطاء أن يرفض الطلب دون أن يؤدي ذلك إلى مصادرة التأمين ولا يطلب من مقدم العطاء الذي يقبل الطلب أن يعدل العطاء.	2-13	
يعد مقدم العطاء النسخة الأصلية والأعداد الأخرى من النسخ للعطاء المبيّنة في قائمة بيانات العطاء ، على أن يميز " النسخة الأصلية عن النسخة الأخرى " بوضوح ، وفي حالة أي اختلافات بينها فإنه يعقد بالنسخة الأصلية.	1-14	14- صيغة العطاء والتوقيع عليه
يحرر أصل العطاء ونسخة أو نسخ العطاء بالآلة الكاتبة أو بحبر لا يمحو ويوقع عليه مقدم العطاء أو شخص أو أشخاص مخولون حسب الأصول بسلطة إلزامه بالعقد ، ويوقع بالأحرف الأولى على جميع صفحات العطاء ، فيما عدا المطبوعات التي لم تتدخل عليها تعديلات، الشخص أو الأشخاص الموقعون على العطاء.	2-14	
لن يعقد بأية كتابة فيما بين السطور أو كشط أو إضافة فوق السطور إلا إذا وقع عليها بالأحرف الأولى الشخص أو الأشخاص الموقعون على العقد.	3-14	
د- تقديم العطاءات		
يودع مقدم العطاء أصل العطاء في مظروف مغلق ويتم التوقيع على المظروف بكلمة " الأصل و تعنون باسم المشتري المبين في قائمة بيانات العطاء واسم المشروع المبين في قائمة بيانات العطاء ، وعنوان ورقم الدعوة إلى تقديم العطاء كما هو مبين في قائمة بيانات العطاء .	1-15	15- وضع العطاءات في مظاريف مغلقة والكتابة (التأشير) عليها
ينبغي أن يتسلم المشتري جميع العطاءات على العنوان وموعد المحددين في قائمة بيانات العطاء.	1-14	14- آخر موعد لتقديم العطاءات
يجوز للمشتري ، حسبما يتراءى له ، أن يمدد الموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العطاءات ، وذلك بتعديل وثائق المناقصة، وفي هذه الحالة تمدد جميع الحقوق والواجبات المترتبة على المشتري وعلى أصحاب العطاءات وفق آخر موعد سابق ذكره، بحيث تخضع للموعد الجديد.	2-14	
يجوز رفض أي عطاء وإعادته إلى مقدمة دون فضه في حالة ورود للمشتري بعد آخر موعد لتقديم العطاءات الذي حدده المشتري.	1-15	15- العطاءات المتأخرة
يجوز لمقدم العطاء أن يعدل العطاء أو يسحبه بعد التقدم به على أن يتسلم المشتري إخطار كتابيا بالتعديل يشمل استبدال أو سحب العطاء قبل آخر موعد لتقديم العطاء.	1-16	16- تعديل العطاءات وسحبها
بعد التعديل أو الإخطار بسحب العطاء ، ويوضع في مظروف مغلق موقع عليه. كما يجوز إرسال إخطار سحب العطاء برقيا شريطة متابعة ذلك بصورة معززة للإخطار مختومة بخاتم البري في تاريخ سابق على آخر موعد محدد لتقديم العطاءات.	2-16	
لا يجوز تعديل أي عطاء بعد التاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العطاءات.	3-16	
لا يجوز سحب عطاء خلال الفترة ما بين آخر ميعاد لتقديم العطاءات وانتهاء فترة سريان العطاء التي يحددها مقدم العطاء في نموذج العطاء، ويجوز أن يترتب على سحب العطاء خلال تلك الفترة سقوط حق مقدم العطاء في التأمين المرفق بالعطاء.	4-16	
هـ - فض مظاريف العطاءات وتقييمها		
يقوم المشتري بفض جميع مظاريف العطاءات بحضور من يشاءون الحضور من مندوبي مقامي العطاءات في الوقت والتاريخ والمكان المحدد في قائمة بيانات العطاءات. ويوقع ممثلو مقامي العطاءات على سجل يثبت حضورهم.	1-17	17- فض المظاريف من قبل المشتري

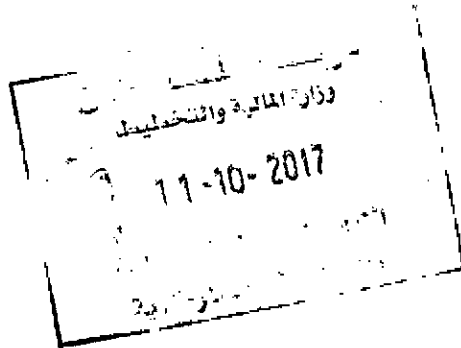
FA-TU-2-18



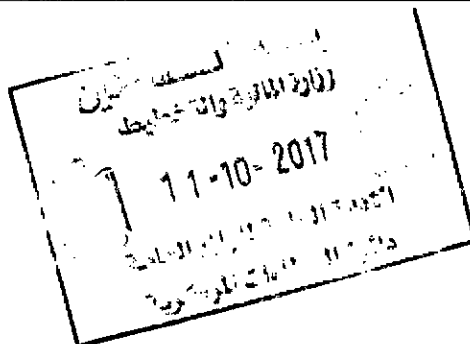
توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح معسكر الامن الوطني - طوياس

عند فض المظاريف يجري الإعلان عن أسماء مقدمي العطاءات ، والتعديلات أو الإخطارات بسحب العطاءات ، وأسعار العطاءات وأوجه الخصم ، ووجود أو عدم وجود تأمين العطاء المطلوب ، وأية تفاصيل أخرى يرى المشتري ، حسب تقديره ، إعلانها عند فض المظاريف ، ولا يجوز رفض عطاء عند فض المظاريف فيما عد العطاءات المتأخرة التي ترد دون فضها إلى مقدم العطاء.	2-17	
العطاءات التي لا تقض وتعلن عن رفض مظاريف العطاء لا ينظر بعد ذلك في قيمها بصرف النظر عن الظروف وتعاد العطاءات المسحوبة دون فضها إلى مقدمي العطاءات.	3-17	
يحرر المشتري محضر بعلمية فض المظاريف على حسب تقديره .	4-17	
يجوز للمشتري على حسب تقديره في أثناء تقييم العطاءات أن يطلب إيضاحات من مقدم العطاء عن عطائه ويكون طلب الإيضاح والإجابة عليه كتابة ، ولن يطلب أو يعرض أو يسمح بأي تغيير في أسعار العطاء أو في مضمون العطاء.	1-18	18- توضيح العطاءات والاتصال بالمشتري
ولا يسمح لأي من مقدمي العطاءات (المتناقصين) بالاتصال بالمشتري بخصوص عطائه وذلك من تاريخ فتح المظاريف وحتى إرساء العقد على أحد المتناقصين ، وإذا أراد أي متناقص أن يمد أو يخطر المشتري بمزيد من المعلومات فعليه أن يفعل ذلك كتابة.	2-18	
أي محاولة من أي متناقص للتأثير على المشتري أثناء عملية تقييم العطاءات ومقارنتها أو عملية ترسيه العقد قد ينتج عنها استبعاد عطاء المتناقص.	3-18	
يقوم المشتري بفحص العطاءات ليتحقق من مدى استكمالها أو من حدوث أية أخطاء حسابية ومدى سداد التأمينات المطلوبة وصحة التوقيع على الوثائق ومطابقة العطاءات بصفة عامة للصيغة المطلوبة.	1-19	19- الفحص الأولي
يتم تصحيح أية أخطاء حسابية على الأساس التالي : في حالة وجود فرق بين سعر الوحدة والسعر الإجمالي الناتج عن ضرب سعر الوحدة في الكمية ، يؤخذ بسعر الوحدة ويجري تصحيح السعر الإجمالي وفي حالة عدم قبول المورد وفي حالة وجود اختلاف في تحديد كميات بين المفردات والأرقام ، فإنه يؤخذ بالمفردات.	2-19	
للمشتري أن يتجاوز عن أخطاء طفيفة سواء في الشكل أو في المطابقة أو في القواعد طالما أنها لا تشكل انحرافاً مادياً وبشرط ألا يتحيف هذا التجاوز أو يؤثر على الترتيب النسبي لمقدمي العطاءات.	3-19	
يحدد المشتري قبل إجراء التقييم المفصل مدى الاستجابة الجوهرية لكل عطاء لمتطلبات وثائق المناقصة، ولأغراض هذه المواد فإن العطاءات التي تستجيب جوهرياً هي التي تفي بجميع الشروط والبنود الواردة في وثائق المناقصة دون أي انحرافات مهمة وتعتبر من الانحرافات المهمة ، الانحرافات عن الأحكام الحاسمة أو الاعتراض عليها أو إبداء تحفظات بشأنها، مثل تلك الأحكام الحاسمة أو الاعتراض عليها أو إبداء تحفظات بشأنها ، مثل تلك التي تتعلق بتأمين العطاء والقانون الواجب التطبيق، والضرائب والرسوم ، ويتسنى تحديد المشتري لمدى استجابة العطاء على محتويات العطاء ذاته دون اللجوء إلى دليل دخيل عليها.	4-19	
يرفض المشتري أي عطاء يتقرر عدم استجابته جوهرياً ولا يجوز لمقدم العطاء أن يغيره ليكون مستجيباً وذلك بتقويم أوجه عدم المطابقة.	5-19	



<p>تسهيلاً لعملية التقييم والمقارنة يقوم المشتري بتحويل جميع مبالغ أسعار العطاءات المبينة بالعملات المختلفة التي سيتم بها دفع أسعار العطاء ما يلي :</p> <p>أ- عملة بلد المشتري وذلك وفقاً لسعر الصرف (للبيع) الذي يحدده للمعاملات المشابهة البنك المركزي أو أي مصرف تجاري في بلد المشتري أو</p> <p>ب- عملة تستخدم على نطاق واسع في التجارة الدولية مثل الدولارات الأمريكية بسعر الصرف (للبيع) المنشور في الصحافة الدولية للمبالغ التي تدفع بعملة أجنبية ، ووفقاً لسعر الصرف (للبيع) الذي يحدده لمعاملات مشابهة البنك المركزي في بلد المشتري لمبالغ تدفع بعملة بلد المشتري.</p>	1-20	20- التحويل إلى عملة واحدة
<p>تبين قائمة بيانات العطاء العملة المختارة لتحويل أسعار العطاء إلى قاعدة مشتركة لغرض التقييم بالإضافة إلى مصدر وتاريخ سعر الصرف.</p>	2-20	
<p>يقوم المشتري بتقييم ومقارنة العطاءات التي سبق أن تقرر أنها مطابقة جوهرياً حسب ما هو محدد في قائمة بيانات العطاءات.</p>	1-21	21- تقييم ومقارنة العطاءات.
<p>عند تقييم العطاء فإن المشتري يستبعد ولا يأخذ بعين الاعتبار:</p> <p>أ- أي ضرائب على المبيعات أو ضرائب أخرى تستحق الدفع إذا رسا العقد على مقدم العطاء ، وعلى البضائع المصنعة في بلد المشتري أو الموجودة فعلاً في أراضيه وإن كانت من أصل أجنبي.</p> <p>ب- الرسوم الجمركية أو ضرائب الاستيراد المماثلة المستحقة على البضائع في حالة رسو العقد على مقدم العطاء ، وذلك في حالة البضائع الأجنبية المنشأ المعروضة من خارج البلد.</p> <p>ج- أي إجازة بتعديل الأسعار خلال فترة تنفيذ العقد إذا تم النص على ذلك في العطاء.</p>	2-21	
<p>تجرى المقارنة بين السعر ، تسليم المصنع (EXW) للبضائع التي ستورد من داخل بلد المشتري ، وهو السعر الذي يشمل جميع التكاليف وكذلك الرسوم والضرائب المسددة أو المستحقة على الأجزاء والموارد الخام المستعملة أو التي ستستعمل في إنتاج البضائع.</p>	3-21	
<p>يأخذ المشتري في الحسبان عند تقييم العطاء ، بالإضافة إلى سعر العطاء المقدم المحدد عاملاً أو أكثر من العوامل التالية كما هو مبين في قائمة بيانات العطاء وحسب الكمية كما هو مبين:</p> <p>(أ) تكاليف النقل داخل البلد والتأمين والتكاليف الأخرى داخل بلد المشتري المترتبة على توصيل البضائع إلى مقرها النهائي،</p> <p>(ب) الجدول الزمني للتسليم المقدم في العطاء.</p> <p>(ج) الانحرافات في جدول السداد عما هو محدد في شروط العقد.</p> <p>(د) تكاليف المكونات وقطع الغيار الإلزامية ، والخدمة .</p> <p>(و) تكاليف التشغيل والصيانة المقدرة خلال فترة عمر الأجهزة .</p> <p>(ز) أداء وإنتاجية الأجهزة المعروضة.</p>	4-21	
<p>بالنسبة للعوامل المبينة في قائمة بيانات العطاء تطبيقاً للمادة 21-4 من تعليمات للمشاركين في المناقصة تطبيقاً واحدة أو أكثر من طرق التقدير الكمي التالية كما هو مفصل في قائمة بيانات العطاء (المعيار المستخدم بالمناقصة جدول التسليم):</p>	5-21	



<p>(ب) جدول التسليم</p> <p>(1) يؤدّ المشتري أن يتم تسليم البضائع المنصوص عليها في الدعوة لتقديم العطاءات في المواعيد المحددة في جدول المستلزمات. وينبغي العمل على توقيت الموعد المقدر لوصول البضائع بالنسبة لكل عطاء مع السماح بوقت كاف في حدود المعقول للنقل الدولي والداخلي. وإذا اعتبرنا أن العطاء الذي يعرض التسليم في الميعاد المحدد هو "الأساس" ، فإن تعديل التسليم في ينبغي أن يحتسب بالنسبة للعطاءات الأخرى عن طريق تطبيق نسبة مئوية عن كل أسبوع تأخير ، بعد سعر الأساس ، ويضاف هذا إلى سعر العطاء لتقييم قيمته. ولا تمنح ميزة عن أي تسليم مبكر. أو</p> <p>(2) يشترط أن يتم تسليم (شحن) البضائع المنصوص عليها في هذه الدعوة خلال فترة مقبولة من الأسابيع محدد في جدول المستلزمات. ولا تمنح ميزة عن التسليم المبكر و العطاءات التي تعرض التسليم بعد تلك الفترة ستعامل على أنها غير مستجيبة. وفي خلال تلك الفترة المقبولة تضاف تسوية عن كل أسبوع. كما هو مبين في قائمة بيانات العطاء ، لتقييم سعر العطاء بالنسبة للعطاءات التي تعرض التسليم في وقت متأخر عن أولى فترات التسليم المحددة في جدول المستلزمات. أو</p> <p>(3) يشترط تسليم (شحن) البضائع المنصوص عليها في هذه الدعوة في شحنات جزئية وفقاً لما هو مبين في جدول المستلزمات و العطاءات التي تعرض التسليم في وقت أكثر تذكيراً أو تأخيراً عن الأوقات المحددة يتم تعديل تقييمها بأن يضاف إلى سعر العطاء عامل يعادل نسبة مئوية ، كما هو مبين في قائمة بيانات العطاء ، من السعر تسليم المصنع / سيف / سيب (CIP/CIF/EXW) ، عن كل أسبوع مغاير لما هو محدد في جدول التسليم.</p>		
<p>يمتتع مقدم العطاء الاتصال بالمشتري بشأن أية مواضيع تتعلق بعطائه في الفترة بين تاريخ فض المظاريف وتاريخ إرساء العقد. وإذا أراد مقدم العطاء إخطار المشتري بأي معلومات إضافة ، يتعين عليه أن يفعل ذلك كتابة. أي محاولة من جانب مقدم العطاء للتأثير على المشتري في قراراته بشأن تقييم العطاءات أو المقارنة فيما بينها أو إرساء العقد قد تؤدي إلى رفض العطاء المقدم منه.</p>	1-22	22- الاتصال بالمشتري
و- إرساء العقد		
<p>رسي المشتري العقد على مقدم العطاء الفائز الذي ثبت أن عطائه مستجيب جوهرياً كما أنه أقل العطاءات المقيمة سعراً ، شريطة أن يكون مقدم العطاء عازماً على أن يكون موهلاً لتنفيذ العقد بشكل مرض.</p>	1-23	23 - معايير الإرساء
<p>يحتفظ المشتري عند إرساء التعاقد بحقه في زيادة أو تخفيض كمية البضائع والخدمات المنصوص عليها في جدول المستلزمات وذلك في حدود النسبة المئوية المبينة في قائمة بيانات العطاء دون أي تغيير في سعر الوحدة أو في الأحكام والشروط الأخرى.</p>	1-24	24 - حق المشتري في مقايمة الكميات عند الإرساء
<p>يحتفظ المشتري بحق قبول أو رفض أي عطاء وإلغاء المناقصة مع رفض جميع العطاءات في أي وقت قبل إرساء التعاقد دون أن يتحمل نتيجة لذلك أي مسؤولية قبل أي من أصحاب العطاء المتضررين أو أي التزام من جانبه بإبلاغ مقدم العطاء أو مقدمي العطاءات المتضررين بالأسباب التي حملت المشتري على اتخاذ هذا الإجراء.</p>	1-25	25- حق المشتري في قبول أي عطاء ورفض أي أو جميع العطاءات
<p>قبل انتهاء فترة صلاحية العطاء يخطر المشتري صاحب العطاء الفائز خطياً إما بالبريد المسجل أو برقياً ويعزز ذلك بخطاب بالبريد المسجل بقبول العرض المقدم منه.</p>	1-26	26- الإخطار بالإرساء
<p>يعتبر إخطار إرساء العطاء أساس الالتزام بالعقد.</p>	2-26	
<p>عند تقديم مقدم العطاء الفائز لتأمين الأداء، يقوم المشتري فوراً بإخطار جميع مقدمي العطاءات غير الفائزين ورد التأمينات المقدمة عن عطائهم.</p>	3-26	
<p>في نفس الوقت الذي يقوم فيه المشتري بإخطار مقدم العطاء الفائز بقبول العطاء المقدم منه ، يرسل المشتري إلى مقدم العطاء نموذج العقد المنصوص عليه في وثائق العطاء مشتملاً على جميع الاتفاقات التي تمت بين الأطراف المعنية.</p>	1-27	27- توقيع العقد

خلال 7 إلى 10 أيام من استلام نموذج العقد ، يوقع مقدم العطاء الفائز على العقد ويثبت عليه تاريخ التوقيع ويعيده إلى المشتري.	2-27	
يقدم مقدم العطاء الفائز خلال 7 إلى 10 أيام من استلامه إخطار المشتري بإرساء العقد عليه تأميناً للأداء بموجب شروط العقد وذلك على نموذج تأمين الأداء الوارد في وثائق المناقصة أو على أي نموذج آخر يكون مقبولاً لدى المشتري.	1-28	28 - تأمين الأداء
تفسير مقدم العطاء الفائز في التقيد بالشروط الواردة في المناقصة يعتبر مبرراً كافيلاً لإلغاء عملية الإرساء ومصادرة تأمين العطاء ، وفي هذه الحالة يجوز للمشتري إرساء التعاقد على مقدم العطاء التالي الأكل تقييماً أو يدعو إلى تقديم عطاءات جديدة.	2-28	
علاوة على ذلك ينبغي لمقدمي العطاءات مراعاة النص الوارد في المادة الفرعية 5-4 والمادة الفرعية 24-1 من الشروط العامة للعقد.	2-36	

FA-TU-2-18



توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح معسكر الامن الوطني - طوياس

القسم الثالث: قائمة بيانات العطاء

البيانات المحددة التالية المتعلقة بالبضائع التي يتعين شراؤها تكمل وتضيف أو تعدل الأحكام الواردة في تعليمات للمشاركين في المناقصة. وحيثما يكون هناك تضارب، فإن الأحكام المدرجة هنا يجب أن تكون لها الغلبة الواردة في بند تعليمات للمشاركين في المناقصة:

مقدمة	
المادة 1-1 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	اسم المستلم: السلطة الوطنية الفلسطينية- وزارة المالية والتخطيط
	مبلغ المنحة:
	اسم المشروع: - المنحة الأمريكية
	اسم العقد: توريد نظام المراقبة CCTV لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس
	رقم العقد: FA-TU-2-18
المادة 1-3 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	اسم المشتري: وزارة المالية والتخطيط
ب - وثائق العطاء	
المادة 1-5 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	عنوان المشتري: وزارة المالية والتخطيط/ اللوازم العامة - البالوع - بالقرب من فندق اليمت ايسترن - مقابل وحدة أمن حماية الشخصيات - عمارة البلديات - الخليل الثالث هاتف رقم 02-2987112/3 فاكس رقم 02-2987056
ج - إعداد العطاءات	
المادة 1-7 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	لغة العطاء: اللغة العربية
المادة 1-10 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	السعر المقرر يكون شاملاً النقل والتحميل والتنزيل وأجرة التركيب والتدريب حتى الأماكن التي يتم تحديدها في جدول التوزيع
المادة 2-10 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	يكون السعر ثابتاً وغير قابل للتعديل
المادة 1-11 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	العطاء يجب أن يكون بالشيكال الإسرائيلي بالنسبة للبضائع والخدمات التي يوردها مقدم العطاء من داخل أراضي السلطة الوطنية

FA-TU-2-18

توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس

من تعليمات للمشاركين في المناقصة	الفلسطينية أو خارجها
المادة 1-12 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	مبلغ تأمين العطاء: 5% من قيمة العطاء ومباري المفعول لغاية 2018/4/21.
المادة 1-13 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	فترة صلاحية العطاء: لغاية 2018/4/21
المادة 1-14 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	عدد النسخ: نسخة أصلية واحدة
د- تقديم العطاءات	
المادة 1-15 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	يكتب علي المظاريف: وزارة المالية والتخطيط- البالوع / اللوازم العامة - بالقرب من فندق البست ايسترن - مقابل وحدة أمن حماية الشخصيات - عمارة الباشا- الطابق الثالث. هاتف رقم 02-2987112/3 فاكس رقم 02-2987056 اسم العقد: - توريد نظام المراقبة CCTV لصالح معسكر الامن الوطني - طوباس رقم العقد: FA-TU-2-18
المادة 16 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	آخر موعد لتقديم العطاء: الساعة 1:00 ظهرا يوم الثلاثاء الموافق 2017/10/24 وذلك في مقر وزارة المالية والتخطيط/ اللوازم العامة - البالوع - بالقرب من فندق البست ايسترن - مقابل وحدة أمن حماية الشخصيات - عمارة الباشا- الطابق الثالث
هـ - مظاريف العطاءات وتقييمها	
المادة 1-17 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	الساعة 1:00 ظهرا يوم الثلاثاء الموافق 2017/10/24 وذلك في مقر وزارة المالية والتخطيط/ اللوازم العامة - البالوع - بالقرب من فندق البست ايسترن - مقابل وحدة أمن حماية الشخصيات - عمارة الباشا- الطابق الثالث
المادة 2-20 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	غير مطبقة لأن التصعير بالشيكال الإسرائيلي
المادة 21 من تعليمات للمشاركين في المناقصة	معايير تقييم العطاء: حسب المواصفات الفنية المطلوبة بالعطاء والانحراف في جدول التسليم
المادة 21-4 (ب) من تعليمات للمشاركين في المناقصة	الانحراف في جدول التسليم: يتم اضافته 0.1% من قيمة العقد الاجمالي عن كل يوم تأخير وحيث لا تتعدى قيمة الغرامة 10% من قيمة العقد النهائي..

<p>تفاصيل طريقة التقييم: بناء على المعايير الموضوعية في قائمة بيانات العطاء والمواصفات الفنية، ستتم عملية التقييم والترسية على كامل أصناف العطاء ويعتد واحد إجمالي للعرض الذي ثبت أنه مستجيب جوهريا كما أنه أقل العروض المقيمة سعرا.</p>	<p>المادة 5-21 من تعليمات للمشاركين في المناقصة</p>
<p>إرساء العقد</p>	
<p>النسبة المئوية لزيادة أو نقص الكمية على حدود 30% من القيمة الإجمالية للعقد</p>	<p>المادة 1-24 من تعليمات للمشاركين في المناقصة</p>



القسم الرابع: الشروط العامة للعقد

الشروط العامة للعقد		
1-1	1- تعريفات	تفسر العبارات التالية الواردة في العقد كما يلي :
		(أ) "العقد" ويعني الاتفاق المبرم بين المشتري والمورد حسب تسجيله في نموذج العقد الموقع من الجانبين شاملاً جميع المرفقات والملاحق وكذلك جميع الوثائق الوارد ذكرها في الاتفاق.
		(ب) "سعر التعاقد" ويعني السعر الواجب السداد للمورد بموجب العقد مقابل التنفيذ الكامل والسليم لالتزاماته التعاقدية
		(ج) "البضائع" وتعني جميع الأجهزة والآلات و/أو غير ذلك من المواد التي ينبغي على المورد توريدها للمشتري بموجب العقد.
		(د) "الخدمات" وتعني تلك الخدمات المرتبطة بتوريد البضائع مثل خدمات النقل والتأمين وأي خدمات أخرى عرضية مثل التركيب والبدء في التشغيل وتوقيع المعونة الفنية والتدريب وأي تعهدات من جانب المورد واجبة الأداء بموجب العقد.
		(هـ) "الشروط العامة للعقد" تعني الشروط الواردة بهذا القسم.
		(و) "الشروط الخاصة للعقد" تعني الشروط الواردة بالقسم الخاص بها.
		(ز) "المشتري" ويعني الجهة القائمة بشراء البضائع والمذكورة في الشروط الخاصة للعقد
		(ح) "بلد المشتري" هو البلد المذكور في الشروط الخاصة للعقد
		(ط) "المورد" ويعني الفرد أو الشركة التي ستورد البضائع والخدمات موضوع هذا العقد.
		(ك) "موقع المشروع" يعني المكان أو الأماكن المذكورة في الشروط الخاصة للعقد متى كان ذلك مستخدماً
		(ل) "يوم" يعني الفترة من منتصف الليل إلى منتصفه الثاني
1-2	2- التطبيق	تطبق هذه الشروط العامة ما لم تتسخها أحكام أجزاء أخرى من العقد.
1-3	3- بلد المنشأ	ينبغي أن يكون منشأ جميع البضائع والخدمات المقدمة بموجب العقد في البلدان والأقاليم المعتمدة من السلطة الوطنية الفلسطينية
2-3		تنفيذاً لأغراض هذه المادة تعني كلمة "المنشأ" المكان الذي يتم فيه تعدين أو استنبات أو إنتاج البضائع أو الذي يتم منه توفير الخدمات . وتعتبر البضائع منتجة عندما تؤدي عمليات التصنيع والمعالجة والتجميع الجوهري والكبرى للمكونات إلى إخراج منتج جديد ذي معالم تجارية متعارف عليها تختلف خصائصه الأساسية جوهرياً من حيث الغرض أو الاستخدام عن مكوناته.
3-3		منشأ البضائع والخدمات متميز عن جنسية المورد.
1-4	4- المعايير	يجب أن تطابق البضائع الموردة بموجب هذا العقد المعايير المذكورة في المواصفات الفنية. في الحالات التي لا يرد فيها ذكر لمعيار واجب التطبيق ، يجب أن تطابق البضائع المعايير المعتمدة المناسبة لبلد منشأ البضائع ، علي أن تكون أحدث ما أصدرته الجهة المختصة.
1-5	5- استخدام وثائق العقد والمعلومات التي يتضمنها التفقيش والمراجعة.	لا يكون للمورد أن يكشف ، بدون موافقة المشتري الخطية المسبقة عن نص العقد أو أي أحكام واردة منه أو عن أي مواصفات أو مخططات أو رسومات أو أنماط أو عينات أو معلومات مقدمة من المشتري أو من ينوب عنه في هذا الشأن لأي شخص سوى موظفي المورد خلال تنفيذهم للعقد ، ويتم الإفضاء بالمعلومات إلى أولئك الموظفين سرا وفي الحدود اللازمة لهذا التنفيذ.
2-5		لا يكون للمورد - دون موافقة المشتري المسبقة كتابية ، أن يستخدم أي وثيقة أو معلومات ورد ذكرها بالعقد إلا لأغراض تنفيذ العقد.
3-5		تظل أ وثيقة ذكر اسمها في المادة 1-5 من الشروط العامة للعقد - بخلاف العقد نفسه ، ملكاً للمشتري و تعاد (مع جميع صورها.) للمشتري عند اكتمال تنفيذ المورد للعقد إذا ما تراءى المشتري لذلك.

يسمح المورد للبنك بفحص حساباته وسجلاته الخاصة بأداء المورد ومراجعتها لمعرفة معرقة يعينهم البنك ، إذا ما طلب البنك ذلك.	4-5	
يومن المورد المشتري ضد أي مطالبات من جانب الغير بشأن الإخلال بحقوق البراءات أو العلامات التجارية أو التصميمات الصناعية الناتجة عن استعمال البضائع أو أي جزء منها في بلد المشتري.	1-6	6- حقوق براءات اختراع
يقدم مقدم العطاء الفائز إلى المشتري ، خلال 7 إلى 10 أيام من إخطاره بإرساء العطاء التعاقد عليه ، تأميناً للتفويض بالمبلغ المحدد في الشروط الخاصة للعقد.	1-7	7- تأمين التنفيذ
تكون حصيلة تأمين التنفيذ واجبة الدفع للمشتري كتعويض عن أي خسائر ناجمة عن أي تقصير من جانب المورد في تنفيذ التزاماته بموجب العقد.	2-7	
يقدم تأمين التنفيذ بعملة العقد ، أو أي عملة أخرى قابلة للتحويل تكون مقبولة من جانب المشتري ، ويأخذ التأمين أيًا من الشكلين التاليين: (أ) كفالة مصرفية أو خطاب ضمان غير قابل للإلغاء يصدره بنك مشهور بحسن السمعة يكون مقره في بلد المشتري أو (ب) شيك مسحوب علي مصرف أو شيك معتمد.	3-7	
يلغي المشتري تأمين التنفيذ ويعيده للمورد خلال ثلاثين يوماً علي الأكثر من تاريخ إتمام المورد تنفيذ التزاماته المنصوص عليها في العقد ومن بينها التزامات التأمين ما لم يرد نص محدد خلاف ذلك العقد في الشروط الخاصة للعقد.	4-7	
يحق للمشتري أو من يمثله التفتيش علي البضائع أو اختيارها أو الاثنين معا للتحقق من مطابقتها للمواصفات الواردة في العقد وذلك دون أن يتحمل المشتري أي تكلفة إضافية.	1-8	8- التفتيش والاختبار
وتحدد الشروط الخاصة للعقد والمواصفات الفنية أنواع التفتيش والاختبارات التي يشترطها المشتري ومكان إجرائها ويخطر المشتري المورد كتابة في الوقت المناسب بهوية أي ممثلين له يوكلهم لهذه الأغراض.		
يجوز إجراء التفتيش والاختبار في مقر المورد أو مقاوليه من الباطن أو في مكان التسليم أو في المقر النهائي لوصول البضائع أو في الموقعين معا . وعند إجرائه في مقر المورد أو مقاوله من الباطن يتم توفير جميع التسهيلات وتقديم كل مساعدة في حدود المعقول للمفتشين بما في ذلك تمكينهم من الاطلاع علي الرسومات وبيانات دون أن يكلف ذلك المشتري شيئاً.	2-8	
في حالة عدم مطابقة البضائع التي تم التفتيش عليها أو اختبارها للمواصفات ، يجوز للمشتري رفضها ، ويلتزم المورد إما باستبدالها أو إجراء التعديلات الأزمة عليها كي تطابق المواصفات ، دون أن يكلف ذلك المشتري شيئاً.	3-8	
لا تعتبر حق المشتري في التفتيش علي البضائع واختبارها عند اللزوم بعد وصولها إلى بلد المشتري مقيدا أو متازلا عنه لسابقة قيامه هو أو ممثليه بالتفتيش علي البضائع واختبارها أجازتها قبل شحنها من بلد المنشأ.	4-8	
يوفر المورد أي تغليف للبضائع يكون لازماً للحيلولة دون إصابتها بأي ضرر أو تلف خلال شحنها إلى مكان التسليم النهائي المنصوص عليه في العقد . كما يجب أن يكون التغليف كافيا دون تحديد لتحمل أي مسئولية أي خسونة في التداول والتعرض لدرجات قصوى للحرارة وللأملاح والأمطار خلال عملية النقل والتخزين في الأماكن المفتوحة ويراعي في إعداد أحجام وأوزان صناديق تعبئة البضائع حيثما أمكن ، بعد موقع التسليم النهائي والافتقار إلى وسائل وتوزيع البضائع الثقيلة في جميع مراحل النقل.	1-9	9- التغليف
ينبغي أن يتخذ تغليف البضائع وتميزها بالعلامات المميزة وتوثيقها داخل الصناديق وخارجها بصورة تامة بأي متطلبات خاصة ينص عليها العقد بما في ذلك أي متطلبات إضافية قد ترد بالتحديد في الشروط الخاصة للعقد ، وفي أي تعليمات تالية يشترطها المشتري.	2-9	
قوم المورد بتسليم البضائع طبقاً للشروط المحددة في جدول المستلزمات وتفاصيل الشحن و / أو الوثائق الأخرى المطلوب تقديمها من المورد أو كلاهما معا ، محددة في الشروط الخاصة للعقد.	1-10	10- التسليم لإدارة الشركة واتخذ الوثائق

2-10	لأغراض هذا العقد، المصطلحات تسليم البضائع "ك" تسليم المصنع EXW ، " فوب FOB ، والسعر يشمل التسليم إلى وسيلة الشحن في بلد المنشأ " وسيف CIF ، " سيب CIP " وغيرها من المصطلحات التجارية المستخدمة لوصف التزامات الأطراف ، يكون لها المعنى المحدد في النسخة الحالية من " Incoterms " التي تنشرها الغرفة الدولية التجارية بباريس توفر Inconferms مجموعة من القواعد الدولية لتفسير المصطلحات التجارية الأكثر شيوعاً.	
3-10	الوثائق المطلوب من المورد تقديمها محددة في الشروط الخاصة للعقد.	
1-11	يتم التأمين على البضائع الموردة بموجب هذا العقد بالكامل ، بعملة قابلة للتحويل ، ضد فقدانها أو عطبها لأسباب راجعة إلى تصنيعها أو حيازتها أو نقلها ، وتخزينها وتسليمها ؛ وذلك بالطريقة المحددة في الشروط الخاصة للعقد.	11- التأمين
2-11	في الحالات التي يشترط فيها المشتري أن يتم تسليم البضائع على أساس " سيف CIF ، " سيب CIP " ، يتعين على المورد عمل التأمين البحري اللازم ودفع تكلفته ، ويحدد فيه المشتري باعتباره المستفيد . أما في الحالات التي يتم فيها التسليم " فوب FOB " ، أو " السعر يشمل التسليم إلى وسيلة الشحن في بلد المنشأ " FCA " فيكون التأمين من مسؤولية المشتري.	
1-12	يقوم المورد في حالة اشتراط قيامه بموجب هذا العقد بتسليم البضائع على أساس " فوب FOB " بعمل الترتيبات اللازمة لنقل البضائع حتى موقع التسليم ، أي حتى وضعها على متن السفينة في الميناء المقرر للشحن وأن يتحمل تكلفة ذلك على أن تضم هذه التكلفة إلى السعر المتعاقد عليه . ويقوم المورد في حالة اشتراط قيامه بموجب العقد بتسليم البضائع على أساس " السعر يشمل التسليم إلى وسيلة الشحن في بلد المنشأ " بعمل الترتيبات اللازمة لنقل البضائع وتسليمها لحوزة شركة النقل في المكان الذي يعينه المشتري أو في أي مكان آخر يتم الاتفاق عليه تكلفه ذلك ، على أن تضم هذه التكلفة إلى السعر المتعاقد عليه.	12- النقل
2-12	ويقوم المورد في حالة اشتراط قيامه بموجب العقد بتسليم البضائع " سيف CIF ، " سيب CIP " ، بعمل الترتيبات اللازمة لنقل البضائع إلى مكان الوصول أو أي مكان آخر محدد في بلد المشتري حسبما يحدده العقد . وأن يتحمل تكاليف ذلك ، على أن تضم التكلفة إلى السعر المتعاقد عليه.	
3-12	ويقوم المورد في حالة اشتراط قيامه بموجب العقد بنقل البضائع إلى مكان محدد داخل بلد المشتري محدد باعتباره " موقع المشروع " بعمل الترتيبات اللازمة لنقل البضائع لذلك المكان في بلد المشتري وعمل التأمين والتخزين اللازم الذي يتم تحديده في العقد . وعلى أن تضم التكاليف المتعلقة بذلك إلى السعر المتعاقد عليه.	
4-12	ويقوم المورد في حالة اشتراط قيامه بموجب العقد بتسليم البضائع " سيف CIF " أو " سيب CIP " ، لا تفرض عليه أية قيود في اختيار شركة النقل . وفي الحالات التي تتطلب فيها العقد من المورد : (أ) تسليم البضائع " فوب FOB " أو " السعر يشمل التسليم إلى وسيلة الشحن في بلد المنشأ " FCA ؛ (ب) عمل الترتيبات - نيابة عن المشتري - وعلى حسابه - للنقل الدولي على شركات نقل محددة أو شركات وطنية تابعة لبلد المشتري وترفع علمها الوطني ، يجوز للمورد عمل الترتيبات لهذه النقل على وسائل نقل بديلة إذا كانت شركات النقل المحددة أو الوطنية غير متاحة لنقل البضائع خلال المحددة في العقد.	
1-13	قد يشترط على المورد توفير الخدمات التالية كلها أو بعضها ، بما في ذلك الخدمات الإضافية ، إذا كانت مطلوبة ومحددة في الشروط الخاصة للعقد: (أ) تنفيذ تجميع البضائع الموردة بالموقع أو بدء تشغيلها أو العمليتين معا أو الإشراف على ذلك. (ب) توفير الأدوات اللازمة لتجميع أو صيانة البضائع الموردة أو العمليتين معا. (ج) تقديم دليل تشغيل وصيانة مفصل لكل وحدة متكاملة من البضائع الموردة. (د) تشغيل أو صيانة أو إصلاح البضائع أو العمليتين معا أو الإشراف على ذلك لفترة يتفق عليها الطرفان ، بشرط ألا تعفي تلك الخدمة المورد من أي التزامات ضمان بموجب هذا العقد. (هـ) تدريب العاملين لدى المشتري ، على تجميع وبدء تشغيل البضائع الموردة وتشغيلها وصيانتها وإصلاحها أو العمليتين معا ، إما في المصنع المورد أو في الموقع أو في الاثنين معا.	13- الخدمات التابعة
2-13	يتم الإتفاق مقدماً بين الطرفين على الأسعار التي تستحق للمورد مقابل الخدمات التابعة إذا لم يكن تلك الأسعار مشمولة ضمن سعر العقد للبضائع على ألا تزيد على الأسعار التي يتقاضاها المورد من أي طرف آخر عن خدمات مماثلة.	
2-14	قد يشترط على المورد حسبما يتحدد في الشرط الخاصة للعقد أن يقوم بتقديم كل بعض المواد والإخطارات والمعلومات التالية	14- قطع الغيار

<p>والمعلقة بقطع الغيار التي يصنعها المورد أو يقوم بتوزيعها:</p> <p>(أ) قطع الغيار التي قد يختار المشتري شراءها من المورد علي إلا يُعفى اختياره هذا المورد من أي التزامات ضمان بموجب العقد</p> <p>(ب) في حالة التوقف عن إنتاج قطع الغيار:</p> <p>(أ) يقوم (المورد) بإبلاغ المشتري مقدما باعتزامه التوقف عن الإنتاج بحيث يتيح للمشتري وقتا كافيا لتدبير احتياجاته</p> <p>(ب) بعد التوقف عن الإنتاج يقدم (المورد) للمشتري في حالة مطالبة الأخير وبالمجان رسومات وتصميمات ومواصفات قطع الغيار.</p>		
<p>يقدم المورد ضمانا بان البضائع التي تم توريدها بموجب العقد جديدة ولم يسبق استعمالها من آخر طراز أو من طراز جار يتضمن جميع التحسينات الحديثة التي أدخلت علي التصميم والمكونات وإلا إذا نص العقد علي خلاف ذلك كما يضمن المورد أن جميع البضائع الموردة بموجب هذا العقد خالية من أي عيوب ناشئة من التصميم أو المواد أو المصنعة (فيما عدا يكون ناتجا عن المواصفات التي اشترطها المشتري بالنسبة للتصميم أو المواد) الاستعمال العادي للبضائع الموردة في الظروف السائدة في بلد الوصول النهائي.</p>	1-15	15- الضمان
<p>يظل هذا الضمان ساريا لمدة اثنا عشر (12) شهرا بعد تسليم البضائع ، أو أي جزء منها علي حسب الأحوال في موقع الوصول النهائي المنصوص عليه في العقد والموافقة عليها أو لمدة ثمانين (18) شهرا بعد تاريخ شحنها من ميناء أو مكان التحميل في بلد المصدر ، أي الفترتين ينتهي أولا ، إلا في حالة النص علي غير ذلك في الشروط الخاصة للعقد.</p>	2-15	
<p>يخطر المشتري المورد من فوره كتابة بأي مطالبات تنشأ بموجب هذا الضمان.</p>	3-15	
<p>بمجرد استلام الأخطار المشار إليه يقوم المورد خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد ، وبالسرعة المناسبة ، بإصلاح أو استبدال البضائع أو الأجزاء التي بها عيوب دون تحميل المشتري أو الأجزاء التي تم إصلاحها أو استبدالها من المصنع أو الميناء أو مكان الوصول إلى الموقع النهائي.</p>	4-15	
<p>في حالة عدم قيام المورد بعد أخطاره بإصلاح العيوب خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد ، في حدود وقت معقول ، يجوز للمشتري أن يتخذ الإجراءات التعويضية اللازمة علي مسؤولية وحساب المورد ودون الإخلال بأي حقوق أخرى للمشتري تجاه المورد بموجب العقد.</p>	5-15	
<p>تحدد طريقة وشروط السداد للمورد بموجب هذا العقد في الشروط الخاصة للعقد.</p>	1-16	16- السداد
<p>تقدم مطالبات للسداد كتابة إلى المشتري مرفقا بها فاتورة تبين حسبما هو مناسب البضائع المسلمة والخدمات المقدمة وكذلك الوثائق المطلوبة طبقا للمادة (10) من الشروط العامة للعقد ويعد تنفيذ أي التزامات أخرى منصوص عليها في العقد.</p>	2-16	
<p>يقوم المشتري بسرعة بسداد المدفوعات، بما لا يتجاوز بأي حال ستون (60) يوما من تاريخ تقديم المورد الفاتورة أو المطالبة.</p>	3-16	
<p>تحدد العملة أو العملات التي بها سداد المدفوعات للمورد بموجب هذا العقد في الشروط الخاصة للعقد مع مراعاة المبدأ العام التالي : تسدد المدفوعات أو العملات التي طالب العطاء المقدم من المورد الدفع بها.</p>	4-16	
<p>يجب ألا يكون هناك اختلاف بين الأسعار التي يطالب بها المورد مقابل البضائع التي يتم تسليمها والخدمات المقدمة بموجب العقد عن الأسعار المقدمة منه في عطاءه . ويستثنى من ذلك أي تعديلات في الأسعار مصرح بها في الشروط الخاصة للعقد أو في طلب المشتري تمديد سريان العطاء حسب الأحوال</p>	1-17	17- الأسعار
<p>يجوز للمشتري في أي وقت ، بموجب أمر كتابي مقدم للمورد طبقا للكادة (31) من الشروط العامة للعقد ، أن يجري تغييرات في حدود الإطار العام للعقد في جانب أو أكثر من جوانب التالية:</p> <p>(أ) الرسومات أو التصميمات أو المواصفات أو متطلبات التشغيل إذا كانت البضائع المطلوب توريدها بموجب العقد يتم تصنيعها خصيصا للمشتري.</p> <p>(ب) طريقة الشحن أو التغليف.</p> <p>(ج) موقع التسليم و/أو</p> <p>(د) الخدمات التي يتعين علي المورد تقديمها.</p>	1-18	18- أوامر تغيير
<p>إذا أدت مثل هذه التغييرات إلى زيادة أو تخفيض التكلفة لتنفيذ المورد أي أحكام في هذا العقد أو الوقت اللازم للقيام بذلك تجري تسوية منصفة في سعر العقد أو جدول التوريد أو الاثنتين معا</p>	2-18	تأثيرات

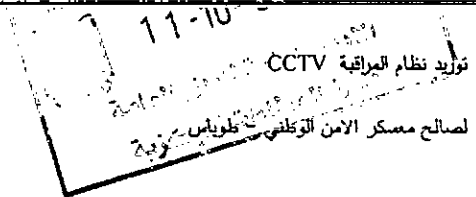
		ويتم التعديل العقد تبعاً لذلك . وأي مطالبات من جانب المورد لإجراء التسوية بموجب هذه المادة لابد أن تقوم في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ استلام المورد أمر التغيير من المشتري.
19- تعديل العقد	1-19	مع مراعاة المادة (18) من الشروط العامة للعقد لا يجري تبديل أو تغيير في شروط العقد إلا بموجب تعديل كتابي موقع من الطرفين.
20- التنازل	1-20	لا يكون للمورد أن ينقل للغير كلاً أو جزءاً من التزاماته بالتفويض بموجب هذا العقد بدون موافقة كتابية مسبقة من المشتري .
21- التعاقد بين الباطن	1-21	يقوم المورد بأخطار المشتري كتابة بجميع العقود من الباطن التي تبرم بموجب هذا العقد إن لم تكن قد نص عليها في العطاء ولا يعني هذا الأخطار - سواء تضمنه في العطاء الأصلي أو قدم فيما بعد ، المورد من أي مسؤولية أو الالتزام بموجب هذا العقد.
	2-21	لا بد أن تلتزم العقود من الباطن العقود بأحكام المادة (3) من الشروط العامة للعقد.
22- تأخر المورد في التنفيذ	1-22	يقوم المورد بتسليم البضائع وتنفيذ الخدمات حسب الجدول الزمني الذي يحدده المشتري في جدول المستلزمات.
	2-22	يتعين على المورد إذا واجهته هو أو مقول أو أكثر من مقاوليه من الباطن في أي وقت في أثناء تنفيذ العقد ، ظروف جدول دون تسليم البضائع وتنفيذ الخدمات في الموعد المحدد أن يخطر المشتري من فوره كتابة بواقعة التأخير ومدته المحتملة وأسبابه وعلى المشتري أن يقوم بأسرع ما يمكن عملياً بعد استلام أخطار المورد بتقييم الموقف ويجوز له إذا رأى ، مد موعده التنفيذ للمورد مع تحمله بالتعويضات المقررة أو بدون ذلك وفي هذه الحالة يتم التصديق على ذلك من الطرفين بأجراء تعديل للعقد.
	3-22	باستثناء ما ورد بنص المادة (25) من الشروط العامة للعقد أي تأخير من جانب المورد في تنفيذ التزاماته بالتسليم يعرضه لتحمل التعويضات المقررة طبقاً للمادة (23) من الشروط العامة للعقد إلا إذا تم الاتفاق على تمديد للمواعيد طبقاً للمادة 2-22 من الشروط العامة للعقد دون تطبيق التعويضات المقررة.
23- التعويضات المقررة	1-23	مع مراعاة أحكام المادة (25) من الشروط العامة للعقد إذا قصر المورد في تسليم كل أو بعض البضائع أو في تنفيذ الخدمات خلال المدة أو المدد المحددة في العقد يكون للمشتري دون الإخلال بأي إجراءات أخرى منصوص عليها في العقد أن يقطع من ثمن العقد على سبيل التعويض المقرر مبلغاً يعادل النسبة المئوية المحددة في الشروط الخاصة للعقد من السعر المحدد للبضائع المتأخرة أو الخدمات التي لم تنفذ وذلك عن كل أسبوع أو جزء من أسبوع من التأخير حتى اغتمام التسليم أو التنفيذ الفعلي بحد أقصى للخصم يتمثل في النسبة المحددة في الشروط الخاصة ومتى تم اقتطاع هذا الحد الأقصى يجوز للمشتري النظر في إلغاء العقد طبقاً للمادة (24) من الشروط العامة.
24- إنهاء العقد بسبب التقصير	1-24	دون الإخلال بأي إجراءات أخرى متاحة مقررمة نتيجة للإخلال بالعقد يجوز للمشتري إنهاء العقد الفسخ أو بحسبه بدون أية أخطار كتابي بالتقصير إلى المورد وذلك في الحالات التالية: (أ) إذا قصر المورد في تسليم كل أو بعض البضائع خلال المدة (المدد) المحددة في العقد أو خلال أي تمديدات للمدة ، يمنحه له المشتري طبقاً للمادة (22) من الشروط العامة للعقد (ب) إذا قصر المورد في تنفيذ أي التزامات أخرى بموجب العقد (ت) أو إذا رأى المشتري أن المورد قد تورط في عمل من أعمال الرشوة أو التتليس في سبيل التنافس على الحصول على العقد أو تنفيذه ولأغراض هذه الفقرة : عبارة " ممارسة أعمال الرشوة " تعني عرض / منح / تلقي / أو السعي للحصول على أي شيء ذي قيمة للتأثير على تصرفات موظف رسمي بغرض الحصول على العقد أو تنفيذه. وعبارة " ممارسة التتليس " تعني تحريف الحقائق للتأثير على عملية الحصول على العقد أو تنفيذه.
		للأضرار بالمقترض كما تعني التواطؤ بين مقدمي العطاءات (قبل أو بعد تقديم العطاءات) لتحديد مستويات مصطنعة وغير تنافسية للأسعار ولحرمان المقترض من مزايها المنافسة الحرة المفتوحة.
	2-24	يجوز للمشتري في حالة قيامه بإنهاء العقد كلياً أو جزئياً تنفيذاً للفقرة 1-24 من الشروط العامة للعقد أن يشتري بالشروط وبالطريقة التي مناسبة لبضائع وخدمات متشابهة لتلك التي لم يتسلمها ويكون المورد مسئولاً أمام المشتري عن أي تكاليف إضافية لتلك البضائع أو الخدمات المتشابهة ورغم ذلك يستمر المورد في تنفيذ ما لم يتجاوز إنهاء من العقد.
25- القوة القاهرة	1-25	بغض النظر عن أحكام المواد (22) ، (23) ، (24) من الشروط العامة للعقد لا يكون المورد معرضاً لمصادرة ضمان التنفيذ

		المقدم منه أو لدفع التعويضات المقررة أو لإنهاء العقد بسبب التقصير وذلك إلى المدى الذي يكون فيه تأخير في التنفيذ أو عجزه عن أداء التزاماته المترتبة علي العقد راجعا إلى أحداث قوة قاهرة.
2-25		يقصد " بالقوة القاهرة " في حكم هذه المادة أي حدث خارج عن إرادة المورد وغير مترتب علي خطأ منه أو إهماله ولا يمكن توقعه وتشمل هذه الأحداث علي سبيل المثال لا الحصر : أفعال قام بها المشتري بصفته صاحب سيارة ، الحروب أو الثورات ، الحرائق ، الفيضانات ، الأوبئة قيود الحجر الصحي وحظر نقل البضائع
3-25		في حالة تحقق ظرف من ظروف القوة القاهرة ، يقوم المورد بإخطار المشتري كتابية من فوره بفحوى هذه الظروف وأسبابها. ويستمر المورد في تنفيذ التزاماته بموجب العقد إلى أقصى حد عملي إلا إذا أشار المشتري كتابية بغير ذلك كما يسعى إلى إتباع وسائل معقولة بديلة للتنفيذ مما لا يحول دون إتباعها ظرف القوة القاهرة.
1-26	26- إنهاء العقد بسبب الإعسار	يجوز للمشتري في أي وقت وبموجب أخطار كتابي للمورد أن يقوم بإنهاء العقد إذا أصبح المورد مفلسا أو معسرا وفي هذه الحالة يكون الإنهاء دون أي تعويض للمورد بشرط إلا يضر هذا الإلغاء أو يؤثر علي أي حق في التصرف أو في التعويض يكون قد استحق للمشتري أو يستحق له فيما بعد.
1-27	27- الإنهاء بسبب المصلحة	يجوز للمشتري في أي وقت وبموجب أخطار كتابي يريه للمورد إنهاء العقد أو في جزء منه وذلك لمصلحة خاصة به ويذكر في الأخطار أن الإنهاء يتم لمصلحة بالمشتري ويحدد مدي ما تم إنهاؤه من أعمال بموجب العقد وتاريخ نفاذ هذا الإنهاء
2-27		ينبغي للمشتري الموافقة علي البضائع الجاهزة والمعدة للشحن خلال الثلاثين (30) يوما من استلام المورد للأخطار بإنهاء وذلك بالشروط والأحكام الواردة في العقد أما بالنسبة لباقي البضائع ، فيجوز للمشتري أن يختار بين أمرين : (أ) أن يطلب استكمال وتسليم أي جزء منها بالشروط والأسعار المنصوص عليها في العقد و/أو (ب) أن يلغي الجزء الباقي علي أن يدفع للمورد مبلغا يتفق عليه مقابل البضائع والخدمات المستكملة جزئيا ومقابل المواد والأجزاء السابق للمورد شراؤها
1-28	28- تسوية المنازعات	يبذل المشتري والمورد أقصى جهد لتسوية أي خلاف أو نزاع ينشأ بينهما العقد أو ينشأ عنه وذلك بطريقة ودية من خلال التفاوض غير الرسمي المباشر.
2-28		إذا تعذر علي المشتري والمورد بعد ثلاثين (30) يوما من بداية المفاوضات غير الرسمية تسوية النزاع للبت فيه بالإجراءات الرسمية المحددة في الشروط الخاصة للعقد وتشمل هذه الإجراءات علي سبيل المثال لا الحصر التوفيق عن طريق الوساطة ، التقاضي أمام محكمة محلية ، و/أو التحكيم الدولي.
1-29	29- اللغة المعتمد بها	يتم تحرير العقد باللغة المحددة في الشروط الخاصة للعقد ومع مراعاة المادة (30) من الشروط العامة يعتد بنص العقد المكتوب بهذه اللغة المحددة في حال التفسير ، كما تحرر جميع المراسلات والوثائق الأخرى المتعلقة بالعقد والمتبادلة بين الطرفين بنفس اللغة.
1-30	30- الفاتون الواجب تطبيقه	يتم تفسير العقد علي أساس القوانين السارية المفعول في بلد المشتري ما لم يرد نص مخالف في الشروط الخاصة للعقد.
1-31	31- الإخطارات	أي أخطار من أحد الطرفين إلى الآخر تنفيذا لهذه العقد ، يتم إرساله للطرف الأخر كتابه أو بالبرق أو بالتلكس ، أو بالفاكس المعزز كتابة علي عنوان الطرف الأخر المحدد في الشروط الخاصة للعقد.
2-31		يصبح الأخطار نافذا بمجرد تسليمه أو في التاريخ المحدد في لنفاذه أيهما ابعده.
1-32	32- الضرائب والرسوم	يكون المورد الأجنبي مسئولاً كاملة عن سداد جميع الضرائب ، وضرائب الدمغة ورسوم التراخيص وأي أعباء مشابهة تكون مفروضة خارج بلد المشتري
2-32		ويكون المورد المحلي مسئولاً مسؤولية كاملة عن كافة الضرائب والرسوم ورسوم التراخيص ... الخ الواجبة السداد حتى تسليم البضائع المتعاقد عليها للمشتري.

القسم الخامس . الشروط الخاصة للعقد

تعتبر شروط العقد الخاصة التالية مكملة للشروط العامة للعقد ، وفي حالة التعارض يكون للأحكام الواردة في هذه الشروط الغلبة على أحكام الشروط العامة للعقد ، وتدل الأرقام الواردة بين قوسين على رقم المواد المرادفة في الشروط العامة في العقد .

تعريفات المادة 1 من الشروط العامة للعقد	اسم المشتري : وزارة المالية والتخطيط- توريد نظام المراقبة CCTV لصالح مصنع الامن الوطني - طوباس اسم بلد المشتري : (الضفة الغربية وغزة). اسم المورد :
بلد المنشأ المادة 3 من الشروط العامة للعقد	
تأمين العقد المادة 7-1 من الشروط العامة للعقد	مبلغ (كفالة حسن التنفيذ) كنسبة مئوية من السعر المتعاقد عليه هو: 10% من إجمالي قيمة العقد
المادة 7-4 من الشروط العامة للعقد	حسب ما ورد بالشروط العامة
المادة 8 من الشروط العامة للعقد	حسب ما ورد بالشروط العامة
المادة 9 من الشروط العامة للعقد	حسب ما ورد بالشروط العامة
التسليم والوثائق المادة 10 من الشروط العامة للعقد	تسليم البضائع والوثائق: حسب الأماكن التي يتم تحيينها في جدول التوزيع
التأمين المادة 11 من الشروط العامة للعقد	يجب أن تكون قيمة التأمين 110% من قيمة CIF أو CIP للبضاعة من "مكان التخزين" إلى "مكان التخزين" على كامل الأخطار بما في ذلك أخطار الحروب والأضرار
الخدمات التابعة المادة 13 من الشروط العامة للعقد	غير واجب التطبيق
قطع الغيار المادة 14 من الشروط العامة للعقد	غير واجب التطبيق
الضمان المادة 15 من الشروط العامة للعقد	غير واجب التطبيق
المدة المادة 16 من الشروط العامة للعقد	طريقة الدفع: 1. الدفع سيكون خلال 60 يوما من التسليم بموجب معززات الصرف المرفقة في كل فاتورة وحسب جدول التسليم المقترح. 2. الدفع سيكون بعملة الشيكال الإسرائيلي وخلال 60 يوما من تاريخ تقديم الفواتير والأوراق الشبوتية



الدالة على تمام التوريد.	
المعدل واجب التطبيق: 0.1 % من قيمة العقد الاجمالي عن كل يوم تأخير وبحيث لا تتعدى قيمة الغرامة 10% من قيمة العقد النهائي.	التعويضات المقررة المادة 23 من الشروط العامة للعقد
حسب ما ورد بالشروط العامة	إنهاء العقد بسبب التقصير المادة 24 من الشروط العامة للعقد
أسلوب فض المنازعات الواجب الإتياع طبقا للمادة 28.2 الشروط العامة للعقد هو: في حال قيام نزاع بين المشتري والمورد ، يتم تسوية النزاع عن طريق التحكيم طبقا لأحكام قواعد التحكيم المعمول بها في الضفة الغربية وقطاع غزة تحت إدارة السلطة الوطنية الفلسطينية بالنسبة للموردين المحليين	فض المنازعات المادة 28 من الشروط العامة للعقد
اللغة التي يعتد بها هي : اللغة العربية	المادة 29 من الشروط العامة للعقد
عنوان المستفيد الذي ترسل إليه الإخطارات : وزارة المالية والتخطيط للوزم العامة- البالوع - بالقرب من فندق البست ايمسترن - مقابل وحدة أمن حماية الشخصيات - عمارة الباشا- الطابق الثالث . هاتف رقم 02-2987112/3 فاكس رقم 02-2987056 عنوان المورد الذي ترسل إليه الإخطارات : _____	الإخطارات المادة 31 من الشروط العامة للعقد
المسعر غير شاملة ضريبة القيمة المضافة وتصدر فواتير صفرية بموجب الإتفاقية الخاصة بالمنحة الأمريكية.	32- الضرائب والرسوم



القسم السادس . جداول المستلزمات والأسعار

الكميات والمواصفات الفنية

الرقم	وصف البند	الكمية	سعر الوحدة (شيكل إسرائيلي)	المجموع الكلي (شيكل إسرائيلي)
.1	IP FHD Outdoor Camera	30		
.2	Personal Computer	2		
.3	FHD 42" TV	3		
.4	NVR 32ch with 12TB storage	1		
.5	Online 3KVA UPS	1		
.6	Line interactive 1KAV UPS	11		
.7	42u Cabinet	1		
المجموع الكلي (شيكل إسرائيلي)				

ملاحظة:

1. في حالة الاختلاف بين سعر الوحدة والسعر الإجمالي ، يؤخذ بسعر الوحدة.
2. السعر غير شاملة ضريبة القيمة المضافة وتصدر فواتير صفرية بموجب الإتفاقية الخاصة بالمنحة الأمريكية
3. سيتم إحالة العطاء كوحدة واحدة ويعقد واحد.

اسم المورد:

المشتغل المرخص:

العنوان:

التوقيع مع والخ: اتم:

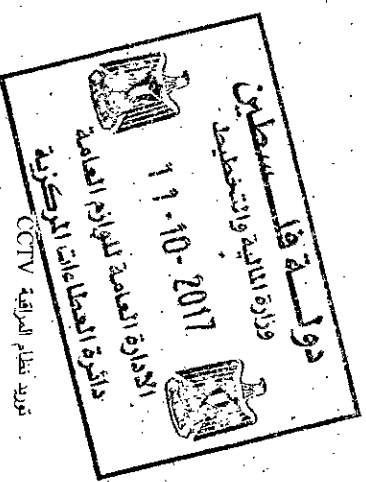
11-10-2017

القسم السابع

جداول التسليم

يتم تسليم جميع المعدات و الأثاث المطلوب خلال مدة 90 يوم من تاريخ أمر التوريد.

ملاحظة: أي إجزاء في جدول التسليم سوف يتم إضافته 0.1% من قيمة العقد الاجمالي عن كل يوم تأخير وحيث لا تتعدى قيمة العارضة 10% من قيمة العقد النهائي.



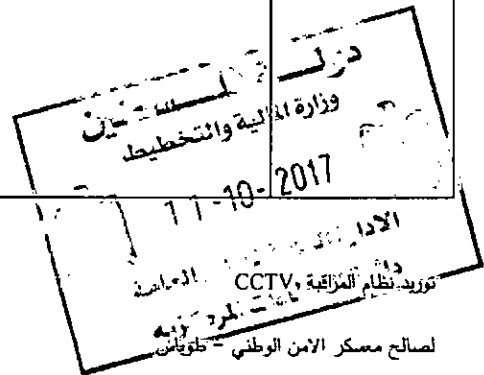
اصلاح مصنع الامن الوطني - طرابلس

توريد نظام المراقبة CCTV

FA-TU-2-18

القسم الثامن - المواصفات الفنية

1. Outdoor ready IP camera with external IR illuminator	QTY.
3 MP/HDTV 1080p, day and night, WDR Progressive scan RGB CMOS 1/3" (effective) Focal lens length 5-50 mm Automatically removable infrared-cut filter Color: 0.5 lux, B/W: 0.08 lux H.264 (MPEG-4 Part 10/AVC) Motion JPEG HDTV 1080p 30 fps in all resolutions Video motion detection, Audio detection SD/SDHC memory card slot, Memory Card Installed Wall bracket , housing with heater blower and sunshield, cable glands vandal resistance ONVIF™ , Power over Ethernet	30
2. Remote Viewing PC	QTY.
Operating system Genuine Licensed Windows® 10 Professional 64 bit Processor Intel® Core™ i7 (3.6 GHz, 6 MB cache, 4 cores, 4 threads) Standard memory 8 GB (1600 MHz DDR3), 2x4 GB DIMM Slots Internal Storage 1 TB 7200 rpm Display Card with 3 Output to connect other monitors Warranty 3-year (3-3-3) Full configured for viewing specific cameras. 22" Monitor Included	2
3. 42" full HD LED monitors	QTY.
USB 2.0, 2 HDMI, AV, VGA High Resolution 1080 P Including Wall Mount or ceiling Mount kit depends on installation. Cabling(Suitable Length HDMI) depends on installation all needed accessories included تمديد وتوصيل كوابل الكهرباء من اقرب ابريز داخل الغرفة بناءا على موقع تركيب الشاشة تثبيت كافة الكوابل داخل ترنكات مناسبة	3
4. NVR (Network Video Recorder)	QTY.
Minimum 32 Channels standalone network video recorder include any licenses needed for 32 cameras. Simultaneous record, playback, live view, archive, or transmit ion of digital video, DVD Recorder Min 2 Ethernet Connection 10/100/1000 12 TB of storage installed ONVIF™ compliant H.26 / MPEG-4 dual codec decoding Built-in video motion detection	1

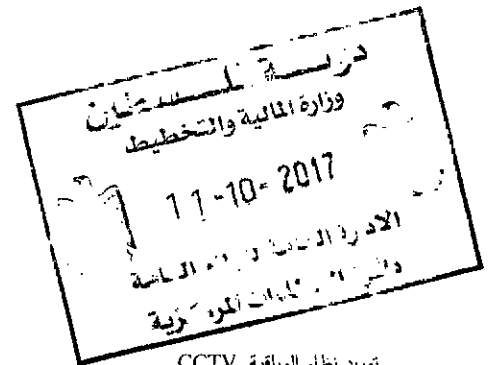


5. Online 3KVA Rack mount UPS	QTY.
Online Rack Mount 3KVA 3 Year Warranty	1
6. Line Interactive 1 KVA UPS	QTY.
1 KVA 2 Year Warranty (6 for Guard Towers, 3 for Gates, 2 for PC's)	11
7. Cabinet	QTY.
Rack Height 42 U Minimum Depth 39" Rear Door, Split Door, Locking Side panel Fully perforated or split solid , locking 2 X 220v Rack Mount Power Strip, (at least 6 Ports) compatible with UPS Top Fan Tray (min 4 Fan)	1

ملاحظة هامة:

كافة الكاميرات خارجية على الابراج والبوابات وسيتم ربطها بنظام مركزي للمراقبة، يشمل التركيب والتشغيل والتدريب وكفالة لمدة عام على النظام . على ان يكون نظام المراقبة ضمن قائمة الانواع المعتمدة التالية :

Honeywell (USA) - JVC (Japan) - Panasonic (Japan) - Pelco (USA) - Philips (Holland) -
Vicon (USA) - Jovelin (USA) - Bosch (Holland)



القسم العاشر - عينات النماذج

- 1- نموذج المطء وجداول الأعمار.....
- 2- نموذج الضمان المصرفي للدفعة القادمة.....
- 3- نموذج تأمين الأداء.....
- 4- نموذج المقعد.....
- 5- نموذج تأمين المطء.....
- 6- نموذج تفويض الصانع.....

11-10-2011

توريد نظام المراقبة CCTV

لصالح مصرف الأمن الوطني - طرابلس

FA-TU-2-18

نموذج العطاء وجدول الأسعار

التاريخ : _____

المنحة رقم: _____

الدعوة لتقديم العطاءات رقم _____

إلى : _____

بعد فحص وثائق المناقصة بما في ذلك الملاحق أرقام _____ والتي نقر باستلامها ، ونعرض ، نحن الموقعين أدناه ن توريد وتسليم _____ طبقاً لمستندات المناقصة المذكورة بمبلغ ، أو أي مبالغ أخرى تحدد بموجب جدول الأسعار المرفق مع هذا والذي يعتبر جزءاً من هذا العطاء .

ونتعهد في حالة قبول عطائنا بتسليم البضائع طبقاً لجدول التسليم الوارد في جدول المستلزمات . ونتعهد في حالة قبول عطائنا ، بأن نحصل على ضمان مصرفي بمبلغ يعادل 10 % عشرة في المائة من قيمة التعاقد كضمان لتنفيذ العقد طبقاً للأصول المرعية ، حسب النموذج الذي يحدد المشتري . ونوافق على الالتزام بهذا العطاء لمدة 60 ستون يوماً من التاريخ المحدد لفتح المظاريف بموجب المادة 22 من التعليمات للمشاركين في المناقصة . ويستمر العطاء ملزماً لنا بحيث يمكن قبوله في أي وقت قبل انقضاء المدة المذكورة . وإلى أن يتم إعداد وتوقيع عقد رسمي ، يعتبر هذا العطاء ، مع قبولكم الكتابي له والإخطار المرسل منكم بإرساء التعاقد ، عقداً ملزماً فيما بيننا .

وفيما يلي بيان بالعمولات أو الإكراميات التي قمنا بدفعها أو المطلوب منا دفعها فيما يتعلق بهذا العطاء وبتنفيذه في حالة رسو التعاقد علينا :

الغرض من العمولة أو الإكرامية

المبلغ والعمولة

اسم وعنوان الوكيل



ضمان مصرفي للدفعة المقدمة

إلى : _____
(اسم العقد) _____

السادة و/أو السيدات

طبقاً للحكم الخاص بالسداد الوارد بالشروط الخاصة للعقد ، والمعدل للمادة (16) من الشروط العامة للعقد ، والذي ينص على تقديم دفعة مقدمة ، يودع _____ لدى المشتري ضماناً مصرفياً يضمن سلامة وأمانة أدائه للالتزامات بموجب المادة المذكورة من العقد ، بمبلغ _____ .

نوافق نحن _____ بناء على تعليمات المورد على أن نضمن ضماناً غير مشروط وغير قابل للإلغاء دفع مبلغ لا يجاوز _____ للمشتري عند أول طلب منه ، بصفتنا ملتزماً رئيسياً وليس مجرد كفيل ، ودون أي حق في الاعتراض من جانبنا ، ودون انتظار لأول مطالبه منه للمورد .

كما نوافق على أن أي تغيير أو إضافة أو تعديل آخر لشروط العقد الذي سيتم تنفيذه أو أي وثائق للعقد قد يتم الاتفاق عليها بين المشتري والمورد ، ليس من شأنه بأي حال إعفائنا من أي مسؤولية على عاتقنا بموجب هذا الضمان ، ونتنازل بموجب هذا عن الحاجة إلى إخطارنا بمثل هذا التغيير أو الإضافة أو التعديل .

يظل هذا الضمان سارياً ونافذ المفعول بالكامل من تاريخ استلام المورد الدفعة المقدمة بموجب العقد حتى تاريخ : / / 200م.

توقيع وختم الضامن _____

_____ (اسم البنك أو المؤسسة المالية)

_____ العنوان :

التاريخ : / / 2017م
توريد نظام المراقبة CCTV
تصالح معسكر الامن الوطني - طوياس
11-10-2017

نموذج تأمين الأداء

إلى : _____

حيث أن _____ ، قد تعهد بموجب العقد رقم _____ المؤرخ في :
/ / 200 م ،

بتوريد _____

وحيث إنكم قد اشترطتم في العقد المذكور أن يقدم لكم المورد ضماناً مصرفياً صادراً من بنك ذي سمعة طيبة بالمبلغ المحدد في العقد ، كضمان لوفائه بالتزامه بالأداء بموجب العقد .

وحيث إننا قد وافقنا على منح المورد ضماناً :

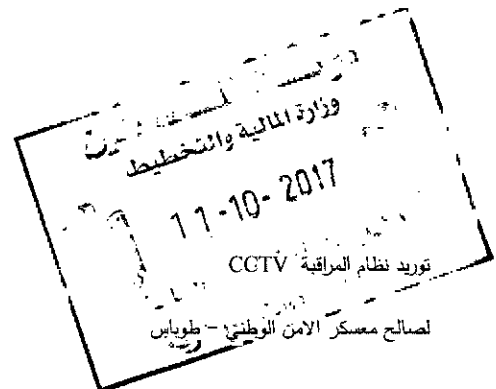
لذلك نقر بموجب هذا بأننا ضامنون ومسئولون أمامكم نيابة عن المورد بمبلغ بحد أقصى _____ .
وتتعهد بالدفع لصالحكم مقابل أول مطالبة مكتوبة تفيد أن المورد مقصر أو معسر بموجب العقد ، ودون أي تردد أو خلاف أي مبلغ في حدود _____ حسبما ورد بأعلاه ، دون حاجة إلى اضطراركم لتقديم ما يثبت أو يبرر أساس أو أسباب المبلغ المحدد في هذا التأمين .

هذا التأمين سار حتى تاريخ : / / 200 م.

توقيع وختم الضامن

العنوان : _____

التاريخ : / / 201 م.



نموذج العقد

إنه في يوم _____ تم الاتفاق بين

طرف أول و _____

حيث أن المشتري طرح مناقصة لبضائع معينة وخدمات تابعة هي _____ وأنه قبل العرض المقدم من المورد لتوريد هذه البضاعة وتنفيذ الخدمات بمبلغ _____ ، فقد اتفق الطرفان على ما يلي:

- 1 - يكون للكلمات والتعبيرات الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها على التوالي في شروط العقد المشار عليها
- 2 - تعتبر الوثائق التالية جزءاً من هذه الاتفاقية ويتم تفسيرها على هذا الأساس وهي:

(أ) نموذج العطاء وجدول الأسعار (د) الشروط العامة للعقد

المقدم من صاحب العطاء

(ب) جدول المستلزمات (هـ) الشروط الخاصة للعقد

(ج) المواصفات الفنية (و) الإخطار المرسل من المشتري برسو التعاقد

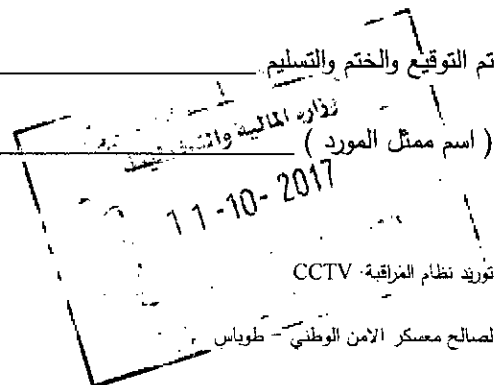
- 3 - يتعهد المورد مقابل المدفوعات التي سوف يسدها المشتري على النحو المحدد فيما بعد ، بتوفير البضائع والخدمات ومعالجة أي عيوب بها من جميع النواحي على النحو الذي يتفق مع أحكام العقد .
- 4 - يتعهد المشتري بموجب هذا ، مقابل توفير المورد للبضائع والخدمات ومعالجة أي عيوب بها ، بأن يدفع للمورد قيمة العقد أو أي مبلغ آخر قد يصبح مستحقاً للدفع بموجب أحكام العقد ، في التواريخ وبالطرق المنصوص عليها في العقد. وإشهاداً على ذلك فقد قام الطرفان بتوقيع هذا الاتفاق طبقاً للقوانين الخاصة بهما في التاريخ المدون أعلاه .

تم التوقيع والختم والتسليم

(اسم ممثل المشتري)

تم التوقيع والختم والتسليم

(اسم ممثل المورد)



نموذج تأمين العطاء

حيث إن _____ قد تقدم بعطائه المؤرخ بتاريخ : / / 200م، لتوريد

نقر بموجب هذا ، نحن _____ الكائن في _____ ومقرنا المسجل

في _____ بأننا ملتزمون قبل _____

بمبلغ _____ الذي يتعهد البنك وخلفاؤه والمتنازل إليهم منه بدفعه بموجب هذا بالتزام والكمال

للمشتري . وقد ختمنا هذا النموذج بختم البنك في يوم _____ الموافق : / / 200م.

وشروط هذا الاتفاق هي :-

1 - إذا قام مقدم العطاء بسحب عطاءه خلال فترة سريانه التي حددها في نموذج العطاء .

2 - إذا قام مقدم العطاء بعد إخطاره من المشتري بقبول عطائه خلال فترة سريان العطاء بأي مما يلي :-

(أ) بالتقصير في توقيع نموذج العقد . أو رفض التوقيع ن إذا كان ذلك مطلوباً .

(ب) بالتقصير في تقديم تأمين التنفيذ ، أو رفض تقديمه طبقاً للتعليمات للمشاركين في المناقصة .

نتعهد بأن ندفع للمشتري في حدود المبلغ المذكور أعلاه تسلمنا أول مطالبه مكتوبة منه ن دون حاجة لأن يبرز المشتري مطالبته

، بشرط أن يذكر في مطالبته أن المبلغ المطلوب مستحق له بسبب حدوث أي من الطرفين أو كلاهما معاً ن مع تحديد ذلك

الطرف أو الطرفين .

يظل هذا الضمان ساري المفعول طوال فترة صلاحية العطاء ولمدة ثلاثين يوماً بعد انتهائها . وأي مطالبه متعلقة به لا

بد أن تسلم للبنك في موعد لا يجاوز تلك المدة .

توقيع البنك



نموذج تفويض الصانع

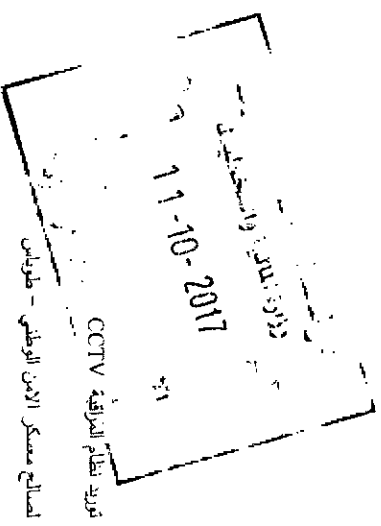
_____ إلى :

حيث أن _____ وهو جهة تصنيع راسخة وذات سمعة طيبة في تصنيع
_____ ومصنعه تقع في _____

يوفر بموجب هذا _____ لتقديم عطاء ، تم التفاوض وتوقيع العقد معكم على
أساس الدعوة لتقديم عطاءات رقم _____ للصانع التي تقوم بتصنيعها والمذكورة أعلاه .

وتقدم بموجب هذا الضمان الكامل والكفالة المطلوبة طبقاً للمادة (15) من الشروط العامة لعقد عن الصانع
المعروض شراؤها من الشركة المذكورة بموجب الدعوة لتقديم العطاءات .

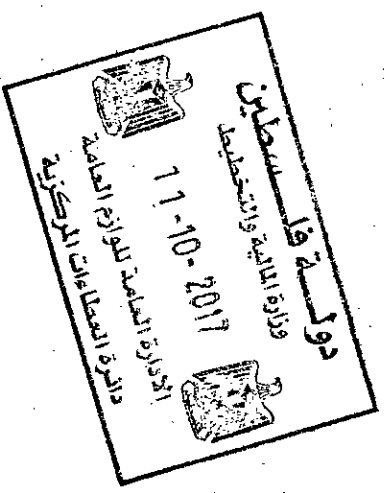
(توقيع باسم ، وولاية عن الصانع)



ATTENDING FORM

ملاحظة هامة جداً:

- يجب تعبئة النموذج المرفق وختمه بختم الشركة مع ضرورة ارفاق صور الهويات للأشخاص الذين يتم تعبئة أسماءهم بالنموذج ووضعها داخل مغلف مستقل داخل العرض المقدم.



1. Submittal Number:	1	2	3	4	5
2. Name (English)					
2. Name (Arabic)					
3. Place of Birth					
4. DOB (mm/dd/yyyy)					
5. Government Issued ID					
6. Country of Origin and Type of ID					
7. Gender (M/F)					
8. Security Organization					
9. Rank/Title					
10. Current Residence					
11. Marital Status					
12. US Citizen					
13. Passport Origin					
14. Passport Number					
15. Passport Issue date					
16. Passport Expiration date					

11-10-2017
 وزارة الخارجية
 Jerusalem

